

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 21 (1912)  
**Heft:** 30

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







# WENGEN Regina Hotel Blümlisalp

(Berner Oberland) Mg (1058) **Massiver Neubau mit letztem Komfort** **Höflichst empfiehlt sich: J. HUGLI.**

## BERNDORFER METALLWAAREN FABRIK

ARTHUR KRUPP BERNDORF (NIEDER-ÖSTERREICH)

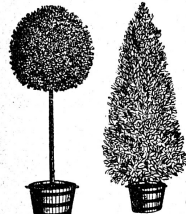
Schutzmarke für Alpaca-Silber I.  
Schwer versilberte Bestecke und Tafelgeräte aus Alpaca-Silber  
Rein-Nickel-Kochgeschirre  
Kunstbronzen

Preislisten frei

Niederlage für die Schweiz:  
Luzern :: Schweizerhofquai 1 (Engl. Hof)



### Wegen Platzmangel



infolge zu grosser Vorräte erlasse auf meine sonstigen sehr niedrigen Preise in Lorbeerbäumen, Zimmerarnen, Palmen und anderen Dekorationspflanzen 10 bis 20% Rabatt, je nach Umfang der Bestellung und bei ausdrücklicher Bezugnahme auf dieses Inserat. Geranium, Fuchsia, Margueriten, Vanille wegen vorgerückter Saison unter Engros-Preisen. Vollständig gratis auf Wunsch — als Beipackung zu Bestellungen von Fr. 5.— an — gebe ich die noch bedeutenden Vorräte in Sommerblumen aller Art wie: Astern, Zinn, Phlox, Begonien, Verbenen, Lobelien, Petunien.

Verlangen Sie Offerte unter Angabe Ihres Bedarfes.  
M. Motzet, Handelsgärtnerei, Roggwil (Kt. Bern).

**"Dornröschen"**  
Hygienische Servietten-Hölse. Überall eingeführt und glänzend bewährt. Niederlagen weist nach: Cartonwarenfabrik Wächtersbach.

## Winter-Hotel zu kaufen gesucht

von tüchtigem, erfahrenem Fachmann der über grosseres Eigenkapital verfügt. Bevorzugt würde Nizza, Menton, Cannes, evtl. Monte-Carlo. Italienische Riviera ganz ausgeschlossen. Diskretion garantiert. Seriöse Agenturen würden evtl. berücksichtigt.  
Gell. Offerten richten man vertrauensvoll sub Chiff. Z. G. 10,007 an die Annonc-Exped. Rudolf Mosse, Zürich.

**Moderne elektrische Klaviere**  
:: und ::  
**Orchestrions**  
Selbstspielende Salon-Piano mit Diolinstrument in unübertroffen. Ausführung.

Der Vorzüglichkeit der von uns vertretenen Marke „Hupfeld“ und die von uns unterhaltene grosse Auswahl verleihen uns unstreitig die grösste Leistungsfähigkeit bei günstigster Preisstellung. Teilzahlung gestattet. (1155)  
**Hug & Co.,** Sonnenquai **Zürich**

SWISS CHAMPAGNE  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL  
Doux - Mi-sec - Dry - Extra-dry - Brut.

**BELL'S Saftschinken in Dosen**  
Das Vorteilhafteste für Hotelier  
Verlangen Sie sofort Preisliste  
Samuel Bell Söhne A.G. BASEL.

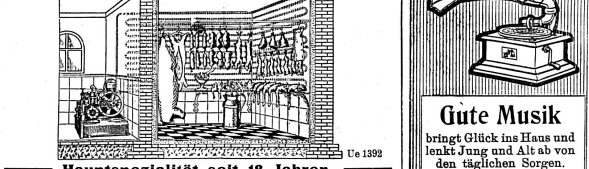
## CASPAR STUDER & CO

**Papierhandlung**  
Torten-, Dessert- und Fischpapiere, Pack- und Einwickelpapiere, Closetpapiere, Papierservietten, Serviettentaschen, Cotelettes-Manchetten

**Winterthur.**  
Cartonteller, Früchte- und Crèmekapseln, Trinkhalme, Zahnstocher, Düten, Papiersäcke, Lunschäcke, Blumen-Versand - Schachteln

## Bis- u. Kühlmaschinen (System Ziegler)

bedeuten für jeden modernen Betrieb mit Kältebedarf die grössten Vorteile der modernen Kühlmaschinentechnik.



Hauptspezialität seit 18 Jahren.  
Verlangen Sie Auskunft und Offerten kostenlos durch  
H. W. Mettler, Ingenieur, Sternenerkerstr. 2, St. Gallen.  
Generalvertreter für die Schweiz.

Kostenloser Uhrenbetrieb ohne Elemente, Kontakte etc.  
**MAGNETA** Fabrik elektr. Uhren A.-G. Zürich u.

**HONIG**  
garantiert naturrein in nur prima Qualität  
Frühjahrs- u. Sommerhonig  
preiswürdigst in Kesseln von 5-30 kg. Tafelkunsthonig vorzügliche Qualitäten à Fr. 1.20 und 1.50, bei grösserem Bezug Preisermässigung offeriert.  
**Honig-Zentrale Schwyz.** prima Referenzen zur Verfügung.

**A. SCHERER SOHN & CO**  
MEGGEN C. LUZERN  
**KIRSCH-DESTILLATION**

**Lipton Tee**  
Grösster Teehandel der Welt  
mit einer Tausende von Heikaren umfassenden Teeplantage auf Ceylon!  
In allen besseren einschlägigen Geschäften erhältlich in 1/2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000.  
In allen besseren einschlägigen Geschäften erhältlich in 1/2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000.  
Kostliche, aromatische Mischungen. Von wirklichen Feinschmeckern in allen Weltteilen bevorzugt. Qualität Nr. 1 in jeder Packung, der beste Tee der Welt!  
Engros-Vertrieb:  
Bürke & Albrecht, Zürich  
Ludwig & Gaffner, Bern

## P. Ostermaier & Co. Desinfektionsanstalt

Werdgässchen 41 ZÜRICH III, Werdgässchen 41  
Telephon 2106. (850)

**Spezialität:**  
Ausrottung jeglichen Ungeziefers, wie Russen, Schwabenkäfer, Motten, Wanzen, Ratten, Mäuse etc. Übernahme von Desinfektionen ganzer Hotels, Fabriken, Geschäftshäuser auf Jahres-Abonnement.  
Telephon-Desinfektion. :: Prima Referenzen.  
Sanitäre Luftreiner und Desinfektor für Abort und Pissoir.

**EXTRACT MONOPOL**  
Feinste Tafelsauce bestes Kochhilfsmittel  
A. G. MONOPOL  
Gutenberg (Kt. Bern) (735)

## Weinhandlung Albert Bächler & Cie Kreuzlingen

GEGRÜNDET 1843  
Spezialität: FEINE OSTSCHWEIZER- & TIROLER WEINE  
GENERALAGENTUREN FÜR DIE SCHWEIZ VON  
**J. CALVET & C<sup>ie</sup>, BORDEAUX**  
FÜR BORDEAUXWEINE  
:: **BEAUNE - CÔTE D'OR** ::  
FÜR BURGUNDERWEINE  
: **COGNAC** :  
FÜR COGNAC  
**HERM. TRAPET, BONN & RHEIN**  
FÜR RHEIN- & MOSEL-WEINE

CHAMPAGNE  
**HEIDSIECK**  
Moisson fondée en 1785  
KUNDELWANN C<sup>ie</sup> Succ<sup>es</sup>  
REIMS  
CHAMPAGNE  
**PIPER-HEIDSIECK**  
Anc<sup>ien</sup> "M<sup>aison</sup>" HEIDSIECK fondée en 1755  
KUNDELWANN C<sup>ie</sup> Succ<sup>es</sup>  
REIMS

**CACAO DE JONG**  
Seit über 100 Jahren anerkannt  
:: erste holländische Marke. ::  
Gegründet 1790  
Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft und billig, da sehr ergiebig, feinstes Aroma.  
Höchste Auszeichnungen. (955)  
Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.

**Glasco**  
Verkauf zu Fabrikpreisen.  
**Metallfaden-Lampe**  
spart 75% elektr. Strom. Bruchsender. Durchschmittl. Brenndauer: 1000 Stunden.  
Verkauf zu Fabrikpreisen:  
bis 130 Volt, 16-50 K., Mk. 1.05  
140-150 Volt, 25-50 K., Mk. 1.75  
bis 19 St. franko inkl. Verpackung und schweiz. Zoll. (830)  
Elektr. Vertrieb Firm.  
Berlin S 50 1, Kottbusserdamm.

# Albert Kägi :: Fabrik Seefeldstrasse No. 11 Zürich V :: versilbert schwer als SPEZIALITÄT: ESSBESTECKE UND TAFELGERÄTE nach altbewährtem Verfahren :: Reparaturen





### Das Hotel-Office, 4 rue Petitot in Genf

ist in der Lage jedem ernstlichen Käufer geeignete interessante Offerten von beliebigen Hotels in der Schweiz in jeder Gegend des Landes zu beschaffen. — Wer einen guten Geschäftsweg sucht, der wende sich vertrauensvoll an diese von erfahrenen Hoteliers geleitete Gesellschaft, die infolge ihrer weitläufigsten Verbindungen Geschäfte im Auftrage hat nicht auf dem Markte zu finden sind und nur unter der Hand vergeben werden.

Am besten ist ein Besuch in Genf (4 rue Petitot) bei dem Assistenten nach persönlicher Bekanntschaft kann leicht und schnell ein passendes Objekt gefunden werden.

**Hôtel-Restaur. à Lausanne**  
Hôtel-Office à Genève.  
Au Bord du Lac de Genève  
Engadin - Jahresgeschäft  
Hôtel Garni - Association  
Kl. Hotel i. Berneroberrand  
Hotel i. Ranges im Engadin  
Fremdenpension in Zürich  
Hotel-Office in Genf.  
Bon petit Hôtel  
Kleines Hotel-Restaurant  
In grosser Stadt der Schweiz

## Zu verpachten

in einem gutbesuchten Kur- und Badeort Süddeutschlands ein neues mit allen modernen Einrichtungen ausgestattetes (1125)

### Hotel sowie ein Logierhaus

Dependance, mit 60 Betten, ebenfalls neu und hochmodern eingerichtet; sowie ein neuer

## Kursaal mit Café-Restaurant

Garten, Terrassen und schöner Einrichtung. Die drei Anlagen werden einzeln verpachtet, können event. aber auch von einem oder zwei Herren gemeinsam betrieben werden. — Geill. Anfragen erstlicher Referenten, welche über die nötigen Mittel verfügen und sich eine sichere Existenz gründen wollen, werden erbeten unter Chiffre S. O. 4737 an Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.

## Chemische Fabrik Stalden im Emmental

Spezialfabrik für Hotel- u. Restaurant-Bedarfsartikel liefert in prima Qualität zu billigsten Preisen:

### Seifen, Wasch-, Glätte-, Putz-, Flecken- und Bodenpräparate.

Flüssige Seife und Desinfektionsmittel, Ozonantennid, Blutzinfektor u. Mottenvertilger, Seifenspender, automatische Luftreiner u. Desinfektionsapparate.

Man verlange Preisliste und Prospekt, eventuell den Besuch unserer Vertreter. 1017

Silberne Medaille und Diplom Bern 1910.

## Buchführung

keine Uebersicht! Amerikanisches System. Neueinrichtungen und Nachrichten der Bücher, Abschlüsse, Revisionen, Ordnen vernachlässigter Buchhaltungen. Erste Referenzen.

### Albertine Bär, Rieterstr. 69, Zürich II.

Komme auch nach auswärts. Sämtliche Bücher vorrätig.

## CAFE

in stiddeutscher Grosstadt wird per 1. Oktober ein repräsentabler jüngerer Herr als Stütze des Besitzers gesucht.

Kenntnisse der Buchhaltung unerlässlich. Jahresstellung. Off. mit Bild und Lebenslauf bis D. 5724 an Haasensteinst & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M. (1109)

## Tüchtiger Direktor

verheiratet, frei im Oktober, sucht passendes Saison- oder Jahres-Engagement. — Offerten unter Chiffre Z. G. 9607 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. Mg (1075)

## Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

### Indispensable

dans les salles d'école, hôpitaux, chambres de malades Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général. Jean Waffler, 72 Boulevard Helvétique, Genève.

## Generalvertretung

für die Schweiz gesucht eines Artikels für das Hotel- und Wirtschaftsgewerbe.

Bewerber ist in demselben aktiv, gut präsentierend, seriös, sprach- und umgangsgewandt und hat grossen Hotelier-Bekanntkreis.

Geil. Offerten sub. Chiffre Z. A. 9651 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1074)

MAISON FONDEE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE 1889 GENÈVE 1889

MÉDAILLE D'OR



**MAULER & CIE**  
MOTIERS-TRAVERS  
(Schweiz) 1160

Vervielfältigungsapparat Expeditiv für Hand-u. Maschinenschrift liefert von Fr. 11.- an T. Küssli-Wilhelm, Zürich IV (82) Winterthurerstr. 66.

## Erstkl. Hotel in Frankfurt a. M.

sucht per sofort (1119)

## Kellnerlehrlinge

Söhne achtbarer Familien wollen Offerten einreichen unter Chiffre Z. A. 10101 an die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich.

## Hôtel à Paris

demande chef de réception ou gouvernante disposant de Fr. 10,000. — env. Intér. 7% part. au bénéfic. Gages 50 à 150 Francs par mois. Ecrire Dubois, bureau 82, Paris.

## Flaschen

aller Art, für Wein, Bier und Liqueure, mit und ohne Verschliessung, liefert von Fr. 5.- an per 100, das Flaschendepot von A. Vogel & Co., Zürich V, M. e. tel. 2832. 2833, 2834, (8, 2)

Illustr. Preisliste gratis.

## Hotel

mit grossen Fremdenverkehr, sehr frequentiertem Saale, ausserdem bedeutende Miteinnahme, krankheitsheiler sehr preiswert (1129)

Bierverkäufer bedeutend, ebenso grosser Weinumsatz. Hypothekverhältnisse günstig. Das Geschäft bietet gute Existenz. — Selbstreferenzen wollen Offerten unter S.W. 4678 an Rudolf Mosse, Stuttgart zur Weiterbeförderung einschicken.

## Etagen-Gouvernante

absolut energiegeladene und routinierte Personenseitens Alters, mit dem Betrieb eines grossen Hotels vertraut, auf Ende Sept. in Jahresstelle (1133)

## Hotelfachmann

Junger, routinierter Hoteliersohn mit vielseitigen intern. Beziehungen u. prima Referenzen, gegenwärtig Direktor eines bekannten Hauses i. Ranges in einem Luxusort Deutschlands, sucht für Winter analoge Posten, am liebsten Jahresstelle. Betr. würde sich auch gerne an gesundem Unternehmen beteiligen. Geil. Zuschriften unter Chiffre Z. B. 10129 an die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich. (1118)

## Kluge Hausfrauen

überzeugen sich persönlich von dem grossen Vorzuge welche Splend gegenüber andern Bodenwischen hat und erzielen dadurch wesentliche Ersparnisse. (933)

Splend ist überall erhältlich. Chem. Industrie A.-S., St. Margrethen.

## Korbflaschen

geeicht und ungeeicht liefern als Spezialität die Korbwarenfabriken:

**Otto Weber, Rothrist (Aargau)**  
Cuenin-Hüni & Co., Kirchberg (Bern).  
Preisliste gratis und franco. (812)



## Seehotel zu verpachten.

Auf der im schönsten See des Kärntner Oberlandes gelegenen, am Fusse des Femassives Mittagkogel ruhenden Insel, ist das Hotel samt komfortablem Seebade, vorzüglicher Fischerei auf Rheibänken (Blauflechten) Welse, Hechte, Krebse etc. und schöner Eigenjagd auf Wasserwild ab (1064)

### 1. Mai 1913 auf 5 Jahre event. auch länger zu verpachten.

Das Pachtojekt mit eigener Bahnstation Faak ist an der Hauptpresszuglinie der Karawanken-Tauernbahn, Triest, Villach, München, Paris, Berlin, London gelegen und ist mit der Metropole des Kärntner Oberlandes Villach, dem Knotenpunkte von 7 Hauptbahnen, durch lebhaft verkehrende Eil-, Personenzüge und Bahnmotorwagen verbunden, und in 18, bezw. 30 Minuten zu erreichen. Das Hotel wird im Sommer im Auftrage der vielen Sportbegeisterten stets lebhaft frequentiert, und ist auch mit andern berühmten Kurorten Kärntens und Krains äusserst günstig verbunden.

Anfragen bezüglich der Verpachtung sind an die Prinz Friedrich von u. z. Lichtensteinische Gutsverwaltung Rosegg in Kärnten zu richten.

## Für Gicht, Rheumatismus & Nierenleiden

# VITTEL GRANDE SOURCE

Das vollkommenste TAFEL- & DIÄT-WASSER

WITTENBERG, KARLSRUHE

## Hotel-Verkauf

Das günstigst bekannte, freistehende

### Hotel Misani in Cresta-Celerina Oberengadin

mit zugehörigem Boden 8141 m<sup>2</sup> und Oekonomiegebäude, mit oder ohne Mobiliar, ist aus freier Hand auf Mitte Dez. 1912 preiswürdig zu verkaufen.

Das Hotel hat 30 Fremdenbetten und kann mit verhältnismässig geringen Kosten um weitere 10 Betten vergrössert werden. Zu demselben gehört ein das ganze Jahr hindurch gut frequentiertes Restaurant. Celerina hat Sommer- u. Winterbetrieb. Anzahlung die Hälfte des Kaufpreises. Beste Gelegenheit für tüchtigen Fachmann.

Für nähere Auskünfte beliebe man sich zu wenden an den Beauftragten (1114) H. 3038

**J. Töndry-Zender.**

## Chef de Réception

de premiere force, actuellement dans grande maison de 1er ordre, désire engagement d'hiver ou à l'année. Offres sous chiffre Z. T. 10269 à l'Agence de publicité Rudolf Mosse, Zürich. (1137)

## Privat-Sekretär-Buchhalter

mit gründlicher kaufm. Bildung, garantiert bilanzsicher und in jeder Hinsicht selbstständig, vier Hauptsprachen perfekt, korrespondenzfähig im Spanischen und gute Vorkenntnisse im Portug., sucht per Mitte November analoge Posten in. als kaufm. Direktor. Stelle als Chef de Réception mit Aufsicht der kaufm. Abteilung bevorzugt, event. Direktion mit feinkundiger Frau. Prima Referenzen. (1089)

Geil. Offerten erbeten unter Chiffre Z. B. 9327 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Hôtel à vendre à Couvet.

A vendre, de gré à gré, l'Hôtel Central à Couvet, Val-de-Travers. Cet hôtel, bien aménagé, avec café-restaurant, a une nombreuse et bonne clientèle. Situation exceptionnelle. Affaire avantageuse. — Pour tous renseignements, s'adresser à G. Matthey-Doret, notaire à Couvet. (1143)

## Günstige Gelegenheit!

Inbestem **Hotel I. Rgs.** abzugeben. 120 Betten, stande wäre Hotelanlage. Riviera di Levante (Italien). Anfragen an Casella Postale 147, Genua. H 3700 (901)

## DIREKTOR

tücht. Fachmann, Schweizer, mit grösserem Barvermögen, sucht, gestützt auf prima Referenzen, entsprechendes Engagement mit Beteiligung.

Geil Offerten unter Chiffre Z. B. 9752 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1034)

## Sylvana

ALKAL-MINERALWASSER



**DIE NEUE FEINE MARKE!**  
MINERALWASSERHANDLUNGEN APOTHEKEN-RESTAURANT MINERALQUELLE SYLVANA FRIBOURG

Für Hotels und Restaurants Spezialbestimmungen

Anfragen mit Qualitätsangabe erbeten

## Hotel- & Restaurant-Buchführung

Amerikanisches System Frisch. Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher. Hunderte von Annehmlichkeit. — Grösster Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt, Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordne veraltete Bücher. Gehe auch nach auswärts.

Alle Geschäftsbücher für Hotels ab Lager.

**H. Frisch, Zürich I**  
Bücherexperte (1)

## Geflügel zu verkaufen

12 Wochen alte Gänse, Guggel, Suppenhühner, lebend oder geschlachtet. — Geil. Anfragen nebst Preisangebots sub. Chiffre Z. A. 9829 an die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich. (1095)

Junge, netze Tochter, deutsch und franz. sprecht, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle als Saaltochter per sofort oder später (auch Saisonstelle). Es wird mehr auf gute Behandlung als auf hohen Lohn gesehen. Offerten unter **Zag. T. 73** an **Rudolf Mosse, Solothurn.** (1145)

## Fremden-Hotel

(Jahres- und Saisongeschäft) 100-150 Betten, zu kaufen gesucht. Grösser Anzeilung. Nur direkte Offerten mit Details unter Chiffre Z. X. 10298 an die Annoncen-Expedition (1136)

**Rudolf Mosse, Zürich.**

Wunderbar gelegenes, modern erstelltes

## HOTEL

m. 49 Zimmern (84 Betten) vielbesuchtem Fremdenplatze für Schweiz unter günstigen Bedingungen preiswert zu verkaufen. Offerten erbeten unter M. A. 8888 an Rudolf Mosse, München. (1140)

## Möbl. Wohnung

Ueber den Winter d. h. von Mitte Sept. 1912 bis 15. Mai 1913 ist an der Pilatusstr. in Luzern eine gut möblierte, ganz nach Süden gelegene Wohnung mit 6 Zimmern und Zubehöre zu vermieten. Anmeldungen beliebe man im **Postfach No. 1172, Luzern** zu richten. (1142)

Nachweisbar rentables (1135)

## Hotel mit flottem Restaurant,

erstes am Platze, in Kantonshauptstadt, ca. 30 Betten, in best. Betriebe, brauereifrei, ist billig zu verkaufen.

Offerten seriöser Hotelkäufer mit Fr. 40-50 Milie Anzahlung gefl. an Z. V. 10296 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**



# Sterna Company

J. J. Müller & Cie., Basel

weise in jeder gewünschten Packung und Aromas sortiert. Anweisung auf jeder Dose. Proben zur Verfügung. Anerkennungen erster Fachleute auf Ausstellungen.

# EIS-CRÈMES (Kein Pulver)

Aus besten Naturprodukten hergestellt, sind dieselben von reinstem und vorzüglichem Wohlgeschmack preiswert im Gebrauch, bei bequemer schneller Herstellung.

**Aromas:** Frucht: Himbeer, Erdbeer, Aprikosen, Ananas, Pfirsich, Johannisbeere. Crèmes: Vanille, Mocca, Mandel, Haselnuss, Nougat, Pistazien etc.

Dosen Inhalt: 125 gr. 250 gr. 500 gr. 1 kg.

Packungen: für ca. 4-5 8-10 18-20 35-40 Personen. Portionen Gefrorenes, lieferbar kilogrammweise.

## Massenzucht von sämtl. Gruppen- u. Teppichbeetpflanzen

Vorrat ca. 300.000 Pflanzen in allen Grössen. Fortwährend grösster Import in tadelloser Ware von

### Palmen- und Lorbeerbäumen

Tisch- und Kübeldekorationspflanzen jeder Art

**Zirka 1500 Paar prima Lorbeerbäume** zu konkurrenzlosen Preisen.

Fortwährend grösste Treiberei von blühenden Dekorationspflanzen und abgeschnittenen Blumen. Best- und zuverlässigste Verpackung bei jeder Jahreszeit. Alle Artikel sind in tausenden abgebar. Massenkulturen. — Jährlicher Import von ca. 30 Waggons.

**C. Baur, Grossversandgärtnerei, Zürich-Albisrieden**

Erstes Geschäft d. Schweiz und Süddeutschlands.

Telephon 2375. — Telegramm-Adresse: Baumgärtnerei, Zürich. — Tramhaltestelle: Albisriederstrasse.

## Englische Lakes

für Afternoon Tea, haltbar und sehr vorzüglich zum Verschneiden, versendet zu billigsten Preisen gegen Nachnahme.

**Karl Locher, Confiserie, Arosa (Graubünden).**

## Schuster & Co.

empfehlen sich höflich

## DER AUTOMAT

Der langgestrebte Selbstverkäufer für Hotels, Papeterien und Restaurants.

Ihr Verkäufer am Sonntag. — Einziger Apparat, der mehrere Personen gleichzeitig bedient. — Vorführung ohne Kaufzwang. — Billiger und einfacher, wie alles bisherige.

D. R. P. — PAT.

TH. & W. LEBMANN, ZÜRICH, Falkenstr. 22.

## Woll- und Baumwollfriese endlose Filze und Gurten

bis zu den grössten Breiten, liefern für Dampfmaschinen beliebiger Konstruktion und alle Plätterei-Zwecke

**Dollfus & Noack, g.m.b.H. Mülhausen im Elsass.**

Weltausstellung Turin 1911: 2 Grand Prix, 1 Ehren Diplom.

## Schwer versilberte Bestecke

auf la. harter, weisser Unterlage, Silberaufträge auf jedem Stück durch Stempel garantirt. Verlangen Sie, bitte, reich illust. Katalog. Für grössere Lieferungen Spezialpreis!

E. Leicht-Mayer & Co., Luzern, Kurplatz No. 64

## A LOUER HOTELSUISSE

ALASSIO (Riviera). (914)

Place de la gare. — Jardin. — Bains de mer. S'adresser: Ing. F. BONAVIA, Allassio.

## Erstes Familienhotel in Wiesbaden (etwa 100 Betten)

sucht für bald zuverlässigen, in Wort und Schrift (engl. und franz.) sprachgewandten

(1123)

## Empfangsherrn

Bewerber müssen im Verkehr mit vornehmster Kundschaft durchaus bewandert sein und als Hauptfähigkeit die Gabe selbständigen Vermietens (meist Vereinbarungen) besitzen. Nur auf eine dauernde Stellung wertlegende Herren, denen beste Referenzen zur Verfügung stehen, werden gebeten, sich mit Einsendung ihres Bildes, ausführlichem Lebenslaufe und Angabe ihrer Gehaltsansprüche zu bewerben. — Zuschriften sind zu richten unter M. 3488 an D. Frenz, Annoncen-Exp., Wiesbaden.

## Hôtelier

sérieux, expérimenté, pouvant s'intéresser avec 20 à 25 mille francs, cherche direction ou location d'un bon hôtel. Meilleures références.

Offres sous chiffre Z. P. 10190 à l'agence de publicité Rudolf Mosse, Zürich. (1123)

## Maitres d'hôtels

désireux de vous établir sur la „Côte d'Azur“. Adressez sous, tout d'abord, à l'Institut Cosmopolitain, 28, rue Gioffredo à Nice, qui vous soumettra gratuitement l'énumération des meilleurs hôtels à vendre sur la Riviera, parmi lesquels vous n'aurez plus que l'embaras du choix. Téléphone: 1667. Adresse télégraphique: Satta-Nice. (1117)

## Sichere spurlose Vertilgung

jeder Art Ungeziefer, Schwabenkäfer, Mäuse, Wanzen etc.

Der Unterzeichnete übernimmt (auf Verlangen persönlich) alle Desinfizierarbeiten und leistet alle Garantie für rasche und gründliche Ausrottung obigen Ungeziefers. Es ist besonders zu beachten, dass nicht das Geringste an Mobiliar oder Lokalitäten beschmutzt oder beschädigt wird. Den Hotelbesitzern besonders zu empfehlen, da während der Ausführung dieser Arbeit niemand gestört wird.

Unter bescheidenen Ansprüchen empfiehlt sich

**P. Ehrat, 38 Wildbachstrasse 38 Zürich V**

Schweizerisches Desinfektionsgeschäft. (1150)

## ETAT BELGE

LODRES TU OSTENDE-DOUVRES

ligne des services par de splendides paquebots à turbines, parmi lesquels le „Jan Breydel“ et le „Pater DeDoning“; les plus rapides paquebots faisant le service entre l'Angleterre et le Continent et la „Princesse Elisabeth“ qui détient longtemps le record mondial de la vitesse. Télégraphie Marconi et service postal à bord de chaque paquebot. Pour renseignements et guides gratuits s'adresser à l'Agence des Chemins de fer de l'Etat Belge, St-Albansgraben 1, Bâle. (253)

## Butter!

Unterzeichnet offeriert täglich frisch fabricierte Centrifugen-Nidel und Kochbutter prima Qual. in Stücken, wie facuniert, zu ausserordentl. Tagespreisen. (859)

Es empfiehlt sich bestens

**Hans Schwarz**  
Butter u. Käse en gros  
Landeron, am Bielersee.

## Butter

Meine hochfeine, garantiert reine Holkei-Butter versende ich

9 Pfd. zu Mk. 12.70  
als ein Pfund zu Mk. 1.41 franko unter Nachnahme.

**J. Bilger, Oberhalbsteiner, Centralkerei, Birscherstr. 4, Rüschlikon (Wint.).**

Ihre 4000 Kunden haben ihren Butter-Bedarf im Voraus bestellt.

## Schlafzimmer

in Mahagoni und Nussbaum, mit Spiegelschrank und 2 dito schöne Lammene, sind einzeln oder zusammen preiswert zu verkaufen.

Gef. Offerten unter Chiffre Z. P. 8615 an die Annonc.-Exp. Rudolf Mosse, Zürich. (1128)

## Si-Si' Brause

Trinkt! (844)

zerfrisch. alkoholf. Getränk. Schweiz. „Si-Si“ Werke Mänedorf.

## Dessert-Zigarren

Holländisch

Direkte Lieferung von Fabrik:

50 St. Prado	Fr. 4.25
50 Grand Valod	5.25
50 Club Royal	7.50
25 Le Alto	4.15
25 La Portuna	6.—

Wassmann 200 Zigarren aus feinsten Havanna-Mischungen fabriziert liefert leichtfrucht- und zollfrei gegen Fr. 2.— Nachnahme. Postadr.: H. Willenberg, Export-Zigarrenfabrik, Amsterdam (Holland). (1088)

## Feinstes erstklassiges Riviera-hotel

(1184)

mit grossen Parkanlagen, ca. 150 Betten und allem Komfort, in bestem Betriebe, mit nachweisbar guter Rendite, besonderer Umstände halber sehr billig zu verkaufen. Selbstkäufer mit grösserer Anzahlung belieben sich zu melden unter Chiffre Z. Z. 10300 an die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich.

## Salat und Blumen

Brunnenkresse ist ein vorzüglicher, gesunder, erfrischender, appetitanregender Salat, der in keinem besseren Hotel oder Restaurant fehlen sollte. Grosse Spezialkultur im feinstem, verbessertem Pariser- und Erfurter-Kresse, garantiert frei von der giftigen Bitterkresse. Prospekt und Probensendungen gern zu Diensten. Abgeschnittene Blumen, Rosen, Nelken etc. unter billigster Berechnung. (1119)

**M. Motzet, Handelsgärtnerei, Roggwil (Kt. Bern)**

## WÄSCHEREI-ANLAGEN

WASCHMASCHINEN - CENTRIFUGEN - PLATTMASCHINEN

Muldenmangel mit Absaugvorrichtung für Dampf- u. Gasheizung

**ALIEBMANN & CO. ZÜRICH**

## Brissago (Lac Majeur) Suisse

Place d'avenir (1076)

### A louer l'Hôtel-Pension Suisse

avec vélos, jardins, salles de réunions, électricité, etc. etc. Conditions avantageuses, à personnes sérieuses. — Pour tous renseignements s'adresser à M. Giuseppe Gianelli, maire de Brissago (Suisse).

## Association Amicale des Employés de Bureaux d'Hôtels.

Sitz: 6 Place de Valois, PARIS. Telephon 200-73.

**General-Auskunfts-Bureau.**

Beschäftigt sich unentgeltlich mit der Anstellung der Mitglieder des Vereins. (639)

Auf Verlangen Einsendung der Statuten.

## Hotel zu verkaufen

im Berner Oberland, zwei Saisons, schön und günstig gelegen, gut eingerichtet, 110 Betten, Umschwung, Mattland, Tennis, Eisbahn, für sofort oder nach Uebereinkunft. — Sichere Käufer, die eine Anzahlung von Fr. 50,000 leisten können, erhalten Auskunft direkt vom Eigentümer unter Chiffre W 6041 Y durch Haasenstein & Vogler, Bern. (1129)

## Löffel, Gabeln do. do. Kaffeelöffel

per Dutzend à Fr. 20.—, Ia. Nickelunterlage, 84 kr. Silberaufzüge  
per Dutzend à Fr. 22.50, Ia. Nickelunterlage, 100 gr. Silberaufzüge  
per Dutzend à Fr. 10.—, Ia. Nickelunterlage, entsprechender Silberaufzüge

liefert mit Garantie für langjährige Haltbarkeit

**F. WASER, Klausstrasse 19, Zürich V.**

Franko-Sendung nach jeder Schweiz. Poststation. Bei grösseren Abschüssen günstigste Bedingungen. (876)

## Kur- u. Passanten-Hotel

mit Dependance im Ober-Elsass (Vogesen), Eisenbahnstation, Familienverhältnisse halber zu verkaufen.

Internationale Klientel, 30 Fremdenbetten, Jahresgeschäft in ruhiger Lage. Umsatz bis 40,000 Mk. Preis mit Mobiliar 65,000 Mk.; Anzahlung 20—25,000 Mk. Für jüngere Fachleute, speziell Koch, sichere Existenz. Anfragen befordert sub Chiffre Z. L. 10311 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1144)

## Neuchâtel Châtenay

Maison fondée en 1788

Marque des Hôtels de premier ordre.

DÉPÔTS:

à Paris: J. Werth, 41 Rue des Petites Champs. (574)  
à Londres: J. & R. McCracken, 10, Bond Lane, Cannon St. Ct.  
à New-York: Gunter Company 400-402 West 23rd Street.

## Hotel-Verkauf.

Das Hotel Krone in Schuls mit 30 Betten, grosser, gedeckter Terrasse, gutgehendem Restaurant, neuem Stall für 12 Pferde und neuer Remise, ist auf den kommenden Herbst oder Frühling preiswert und zu günstigen Zahlungsbedingungen zu verkaufen.

Auskunft erteilt der Eigentümer: Dr. O. Tündury, Kurhaus Tarasp. (1106)

## A vendre HOTEL

pour cause de double emploi, dans ville d'eau très fréquentée sur le lac de Genève très bon (1100)

2<sup>me</sup> rang, 45 numéros, remis à neuf. Ancienne clientèle. Affaires 55,000 fr. Bénéfices 14,000 fr. Loyer 5,000 fr. Bail 15 ans. Prix à débattre. Facilités. — Ecrire sous chiffre Z. U. 9920 à l'Agence de publicité R. Mosse, Zurich.

## Chef de réception

eines erstklassigen Karlsbader Hotels, Schweizer, 29 Jahre alt, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, im Fach gründlich bewandert, sucht passendes Winterengagement, event. auch Jahres- oder Kassierstelle. Prima Zeugnisse. Gef. Offerten erbeten unter Chiffre Z. H. 10158 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1116)

## HOTEL zu verkaufen oder zu verpachten.

Dasselbe ist in sehr gutem Zustand und hat einen bedeutenden Umsatz.

**Max Leibinger, Ravensburg**  
Benediktiner-Brauerei.

Fabrikant Nr. 111 (11):  
1. Grand Prix, 2. Ehrenpreis der Weltausstellung d. Brüssel (1889).  
2. Silbermedaille des Internat. Verbands der Köche, Schwab. Frankfurt a. M.

1100 Hotel, Medaillen, Diplome  
Frankfurt a. M. 1889  
Weltausstellung in Brüssel  
1889



